













# WSCHODNIA FRANCJA

## Przebiecie biur konsulatów

**Konsulat R.P. w Strasburgu.** — Konsulat R.P. w Strasburgu podaje do wiadomości, że biura Konsulatów z powodu ewakuacji Strasburga przeniesione zostały do Bar le Duc (Meuse) i mieszczą się przy Boulevard de la Rochelle nr. 113 bis.

Do wojskowej służby ochotniczej mają również nastąpić: przy biurze Konsulatu w Nancy, w gmachu Cité Universitaire — route de Toul.

## Uchodźcy z Wogezów zgłaszają się ochotniczo do armii.

**Remiremont.** — W Martigny - les - Bains pensjonariusz głównego ośrodka uchodźców z terenów przygranicznych we Wschodniej Francji wystosował deklarację do miejscowego urzędu gminnego, że solidaryzują się ze wszystkimi Francuzami, i aby pokreślić swój lojalizm 155 na 172 mężczyzn w wieku do 40 lat zgłosiło chęć wstąpienia do armii francuskiej w charakterze ochotników.

## Przechwylenie 3-ech rabusiów.

**Metz.** — Korzystając z nieobecności mieszkańców ewakuowanych wiosek i ferm w pobliżu linii Maginota, rzęźnik Metz (22-letni Mateusz Schroyer) i jego czeladnik oraz 54-letni szofer Jerry Wachs zabrali się do obrabowania z węgla i drobnego łańcucha. Przechwycono ich jednak na gorącym uczynku i zamknięto w więzieniu. W

## Dożywanie działy szkolnej.

**Nancy.** — Miano przy pomocy szkolnej dasy rodzicielskiej otworzyło przy ulicy Calot kantine, w której dzieci niezamierzonych rodziców będą otrzymywać posiłek pobudniowy.

Celem zapisu działy powiniśi się zgłaszać rodzice z książeczkami rodzinnymi do biura przy 7, rue Calot, w godzinach od 10 do 12 i od 14 do 16.

Kantyna ta funkcjonuje już od soboty 9 września b.r.

## NANCY.

**(Przytrzymanie zbrodnic).** — Policji udało się aresztować 24-letniego Helene Dralet, która skradła jednemu z obywateli miasta 1000-frankowy banknot.

## TOUL.

**(Wywołanie zwołu z Mozei).** — Rolnik Regnier z Gondreville wywołał z Mozei zwoły jakiegoś około 35-letniego mężczyzny, przy którym nie było żadnych dokumentów osobistych. Jedynie na chusteczce do nosa widniała litera E. B. Zandarmeria wdrożyła śledztwo.

## BAR le DUC.

**(Skutki najechania na drzewo).** — Na aszpie pomiędzy Juy - Saint - Remy a Fong-sommo, którym jechał przed kilku dniami. Starzec prawdopodobnie popiehl samobójstwo.

## SAINT - ETIENNE.

**(Samobójstwo).** — Z jednego ze stawów wyłowiono zwłoki 60-letniego emeryta Piotra Flaudu, który zginiął przed kilku dniami. Starzec prawdopodobnie popiehl samobójstwo.

## NEVERS.

**(Dwóch zabitych w wypadku samochodowym).** — W pobliżu Chatillon en Bazois, jeden z przejeżdżających samochodów wpał na drzewo przydrożne. Spod aszpiej karoserii wydobyto zwłoki 16-letniej Janiny Desire 8-miesięcznego synka pp. Riviere.

Kierowa samochodu Guinard oraz matka zabitego chłopcyka odnieśli ciężkie rany.

## MACON.

**(Napał).** — Na szosie Darzo do Feliksa Petit strzelił jakiś osobnik. Kula uderzyła w sercu, powodując na tymczasistwo śmięci.

## SAINT CHAMOND.

**(Śmierćle skutki wypadku).** — Rolnik Józef Choux, którego w jechał samochodem, zmarł w szpitalu na skutek odniesionych ran.

## BEAUCAIRE.

**(Wypadek na stacji).** — Na sta cji tutejszej pod kola lokomotywy do stał się 32-letni Guiot Ludwik. Kola obcięły mu prawą nogę.

## NARBONNE.

**(Wypadek).** — Na drodze pod Queribus, auto prowadzone przez p. Miteles Henri najechało rowerzystę, 19-letniego Motelle, który doznał bardzo ciężkie okaleczenia.

## AVIGNON.

**(Aresztowanie Niemców).** — Zandarmeria aresztowała w tutejszym okręgu 6 Niemców, podejrzanych o działalność szpiegowską. Wszystkich osadzono w więzieniu.

## CARPENTRAS.

**(Samochód wpał w przewody elektryczne).** — Na drodze pod miejscowości Graville pedacyz samochod wpał na słup od przewodów elektrycznych. Słup się zniżył i przwał przewody elektryczne. Cała okolica pozbawiona została światła. Jak stwierdzono, samochodem jechał 2 ogrysków, którzy skradli go w Avignon.

## AVIGNON.

**(Tragiczna śmierć rybaka).** — Rybak Barizon, lat 57, przy połowie

## BEAUCAIRE.

**(Aresztowanie).** — Zandarmeria tutejsza aresztowała za niezastoso wanie się do nakazu opuszczenia gra nie Francji, niejaką Nadaliet Angeli.

## ANNONY.

**(Burza).** — Ostatnio nad całą okolicą przeszła gwałtowna burza, która wyrządziła ogromne szkody. Od uderzenia pioruna w zabudowania pp. Verger w Ardoux, powstał pożar.

## Uwaga Czytelnicy!

W związku z trudnością, wynikającą z obecnej sytuacji, przeprowadzamy Czytelników za ewentualne porażki w wyniku prowadzonego przez gazetę. Trudności te następują z powodów od nas niezależnych, i na których uszczelnienie nie posiadamy wpływu.

Zapewniamy Czytelników, że czynimy wszystko, co możliwe, aby gazecie dostarczyć regularnie, prosimy wszystkich naszych Czytelników o lastawke wyrozumienie.

## „Ilustracja Polska”

Trzeci numer 220:

## Z życia organizacyjnego Wychodźstwa.

Gdy Tow. Gimn. „Sokol” w Petigny (Calvados) obchodził swą 10-letnią rocznicę — Polska i Petigny. — Dzieci polskie z Le Martinet na wyjeździe. — Pamiętki obchodu 10-letniej rocznicy Bractwa Rós. Żywego w Algrange. — Ułubione miejsce wychodźców Rodaków we Wschodniej Francji. — Pożycie naszych Czytelników i Czytelniczek.

## Z wydarzeń w Polsce przed napadem armii niemieckiej.

Polskie samoloty odleciały na międzynarodowe zawody lotnicze państw bałtyckich. — P. Jądewia Piłsudski na zawodach kowalskich. — Wice-premier E. Kwiatkowski na wystąpieniu w memoryj gadatwowej. — Płak podczas „Dni Polonii”. — Górka, ilinia Magnotta” z ludu gór polskich.

## Dla dzieci i młodzieży.

Największe miasta w Polsce. — Szczęsty noszek. Jak nawet male dzieci mogą radować swoich rodziców. — Skoczek pan Kos. — Las szumi i duszyczki.

## O dobrym górniku i chętnym młynarzu.

Legenda.

## Humor.

Strona rozmaitych dowcipów.

## Wspomnienie niedawnych, wesołych chwil.


Dziewczęta polskie w Paris - Płage.

## Zaklęznie nad Dunajem.

Miasto emigrantów i reimigrantów.

## Nasi skrzydlati przyjaciele.

Płaki - towarzysze wieśniaka... „Bawianki”, jaskółki, akowronki, Zostawiajmy im dobrych wiesci!



# BELGJA



**Do Polskiego Wychodźstwa w Belgii!**

Brusela. — Wychodźstwo polskie w Belgii musi zachować wobec obecnych wypadków zimną krew, optymistycznie w wyniku prowadzonego przez Niemców wojny i nie dać się ponieść nerwom.

Żyjemy w kraju, który zachował wobec szalejącej u jego granic wojny, neutralność. Na neutralność nakładają na rząd belgijski pewne obowiązki, a przede wszystkim obowiązek traktowania obywateli wszystkich krajów na równie stopie.

Organizacje polskie powezna odpowiedzialnie देखić, które emigrantom naszym w Belgii zostaną podane do wiadomości. Zgrybaniem, na którym decyzyje to zapadną nastąpi już w najbliższych godzinach.

Wiemy, w jakim stanie podniecenia

**ELEGANCKIE UBRANIE**

**Najstarsza Kancelaria Polska**  
(latnie od 30 lat w Paryżu)

**Jerzy Lewiński**  
Adwokat Przystępy przy 6, Peterab. Szkie Apel. Thumac Przystępy.

**Obecnie: Vichy (Allier)**

13, Av. J. B. Bulot

Urządowe tłumaczenia ze wszystkich języków weznie w całej Francji i za granicą. — Notaryatnotumaczenia załatwienie. — Pełnomocnictwa. — Formalności do służby, do naturalizacji. — Akta kupna, sprzedaży. — Rozwody. — Wypadki. — Spadki. — Obrona w Sądach. — Podania. — Porady lotowne.

**JEDYNY I NAJSTARSZY TŁUMACZ PRZYSIĘGI**  
przy Sądzie Apelacyjnym w DOUAI

**Józef URBANIAK**  
DOUAI (Nord), 3-ter, rue St. Thomas.

Tłumaczenie metryk do służby i naturalizacji weznie w całej Francji. — Pełnomocnictwa. — Przewiedztwo we wszystkich sądach sągów. — Porady prawne 5 fr. — Znaczkii na odpowiedzi. — Agencja ORRIS.

**Lecznica POLSKA**  
pod kierownictwem  
Doktorów specjalistów z Paryża

**BILLY - MONTIGNY**  
33, rue Emile Zola, 33 (P. de C.).

Naprzeciw Kasy Chorych pierwsza ulica na lewo — od wyjścia drozewego.

OTWARTE: odzied od 8 do 12 i od 2 do 7 wieczorem. — W czwartki, niedziele i święta od 8 do 12 w południe.

Chorzy! Najniej i w calem znaniezm tylko tam możecie się leczyć z wszystkich chorobach.

**Wyleczamy choroby weneryczne najbardziej zastarzałe**

ZA POMOCĄ NOWEGO WYNAZDZKU, Asesorazce Siedok, po taryfy minimalnej. Jedyna LECZNICA, która otrzymuje beznie podjękowania od chorych — za wyleczenie.

# SRODKOWA FRANCJA

## LYON.

**(Cieźki wypadek samochodowy)** — Na placu Jakobowin w Lyonie samodzielnik Gmali najechał na bylego inspektora policji specjalnej p. Budy, który odnieł szereg poważnych ran.

## SAINT CHAMOND.

**(Śmierćle skutki wypadku).** — Rolnik Józef Choux, którego w jechał samochodem, zmarł w szpitalu na skutek odniesionych ran.

## MACON.

**(Napał).** — Na szosie Darzo do Feliksa Petit strzelił jakiś osobnik. Kula uderzyła w sercu, powodując na tymczasistwo śmięci.

# POLUDNIOWA FRANCJA

## ALES.

**(Kradł podczas pożaru).** — No cy onędzającej przy bli. Barnier w mieszkaniu p. Trouillasa z niewyjaśnionych przyczyn powstał ogień. W czasie akcji ratunkowej jedna osoba zawała ciężko porażona. Gdy jedni ratowali, niejak Ludwik Daudet zabrał się do kradzieży. Przechwycono go jednak na gorącym uczynku i osadzono w więzieniu.

## BEAUCAIRE.

**(Wypadek na stacji).** — Na sta cji tutejszej pod kola lokomotywy do stał się 32-letni Guiot Ludwik. Kola obcięły mu prawą nogę.

## NARBONNE.

**(Wypadek).** — Na drodze pod Queribus, auto prowadzone przez p. Miteles Henri najechało rowerzystę, 19-letniego Motelle, który doznał bardzo ciężkie okaleczenia.

## AVIGNON.

**(Aresztowanie Niemców).** — Zandarmeria aresztowała w tutejszym okręgu 6 Niemców, podejrzanych o działalność szpiegowską. Wszystkich osadzono w więzieniu.

## CARPENTRAS.

**(Samochód wpał w przewody elektryczne).** — Na drodze pod miejscowości Graville pedacyz samochod wpał na słup od przewodów elektrycznych. Słup się zniżył i przwał przewody elektryczne. Cała okolica pozbawiona została światła. Jak stwierdzono, samochodem jechał 2 ogrysków, którzy skradli go w Avignon.

## AVIGNON.

**(Tragiczna śmierć rybaka).** — Rybak Barizon, lat 57, przy połowie

## SAINT - ETIENNE.

**(Samobójstwo).** — Z jednego ze stawów wyłowiono zwłoki 60-letniego emeryta Piotra Flaudu, który zginiął przed kilku dniami. Starzec prawdopodobnie popiehl samobójstwo.

## NEVERS.

**(Dwóch zabitych w wypadku samochodowym).** — W pobliżu Chatillon en Bazois, jeden z przejeżdżających samochodów wpał na drzewo przydrożne. Spod aszpiej karoserii wydobyto zwłoki 16-letniej Janiny Desire 8-miesięcznego synka pp. Riviere.

Kierowa samochodu Guinard oraz matka zabitego chłopcyka odnieśli ciężkie rany.

## MACON.

**(Napał).** — Na szosie Darzo do Feliksa Petit strzelił jakiś osobnik. Kula uderzyła w sercu, powodując na tymczasistwo śmięci.

## SAINT CHAMOND.

**(Śmierćle skutki wypadku).** — Rolnik Józef Choux, którego w jechał samochodem, zmarł w szpitalu na skutek odniesionych ran.

## BEAUCAIRE.

**(Wypadek na stacji).** — Na sta cji tutejszej pod kola lokomotywy do stał się 32-letni Guiot Ludwik. Kola obcięły mu prawą nogę.

## NARBONNE.

**(Wypadek).** — Na drodze pod Queribus, auto prowadzone przez p. Miteles Henri najechało rowerzystę, 19-letniego Motelle, który doznał bardzo ciężkie okaleczenia.

## AVIGNON.

**(Aresztowanie Niemców).** — Zandarmeria aresztowała w tutejszym okręgu 6 Niemców, podejrzanych o działalność szpiegowską. Wszystkich osadzono w więzieniu.

## CARPENTRAS.

**(Samochód wpał w przewody elektryczne).** — Na drodze pod miejscowości Graville pedacyz samochod wpał na słup od przewodów elektrycznych. Słup się zniżył i przwał przewody elektryczne. Cała okolica pozbawiona została światła. Jak stwierdzono, samochodem jechał 2 ogrysków, którzy skradli go w Avignon.

## AVIGNON.

**(Tragiczna śmierć rybaka).** — Rybak Barizon, lat 57, przy połowie

## Przypadki Profesora PIGULKI.



Upał... niek spieszko jak tylko może, gdy wyjdzie na dworzec...

Blie w upał tak... toć nie upał!... „Hiekap” napolew... wbiegają na czole...

Sapiac, nie ciary... szaj z tej kary... że sil reszankami... tożegz tracił...

Co?... w pomysłach... czy?... Tak, bo... żył... wczelnie... przyl... niestoy... (jat-ec).

**WACŁAW CAŚCIOROWSKI**

# PANI WALEWSKA

POWIEŚC HISTORYCZNA Z EPOKI NAPOLEONSKIEJ

185) (Ciąg dalszy).

Pani Walewska wybiegła z komnaty. Jerzmanowski spojził za nią i odchrząknął z impetem. Zaczęto dobyć chustę z szafy i ją spoczęc coko oierać. Łecz śnać nielaoda gorąco ogarnęła oficera szwajczerów, bo, odpasnywszy raz z drugi, zawrócił nagłe z komnatki ku antykamery i wyjściu na ganek. Tu atoli zagroziła mu drogę księżna.

Znakomicie, przepasznie! — owala się z zachwytem ta ostatnia. — Co za ekspersja, co za przytomność, jaka zręczność w fortelu. Co, kanko!?! — odrmknął Jerzmanowski.

— Odgadam was, panie kawalerze, od razu odgadłam! Z nią ty-

ko tak można! Powiadam ci, warte już byleasarmowała! Admiruję pomysły! Zaaferka, ja ziołali upiaskać, coż! — Zaczęła się nie bój, ślady zaczęły bezpowrotnie!

Jerzmanowski z całego tego przemówienia zrozumiał jedynie ostatni dramatyczny ruch księżnej, bo ten mu przypomnił rozpisz szubstwowo.

— Racz darować, mościa księżno, lecz mogę jej żyć tylko, abyś miała mniejszy kłopot z owego a-petytu na zstąbową bibulę, niż ja ze straconia jej!

— Widzę, że acan wpatrz, czy można mi zaufać? — Najzupełniej — bo mam jeszcz z „sabatasz” szwadronowy

racunek furazów, a tego już daliśmy na zjedzenie dać nie moge! — Kłaniam unieźenie!

Jerzmanowski, nie czekając na odpowiedź księżnej, wybiegł na ganek.

Ta ciemka odprawa rzekomego wysłańca Schwarzenberga ostudziła kiejżnę i w oka mgnieniu zwróciła żywą jej imaginację. A jeżeli istotnie ten oficer przybywał tylko w imieniu Gorajskiego, jeżeli ten Gorajski naprawdę... — to w takim razie... czy nie należałoby postawić swego „veto”, a co najmniej zaznaczyć swoją przewagę...

Jablonowska zdecydowała się i ogarnęła bardzo szybko zmianę polezienia tak, że gdy pani Walewska wybiegła z głębi dworku napolew gotowa do drogi, księżna powitała ją sarkastycznie uwaga.

— Bardzo mnie „weksuje”, że się chce hazardować! — Nie rozumiem. — Hm, a przecież nie w tem tu dno! — W noce, z jakimś kawalerem Jerzmanowskim do ciepiące-

go pana de Gorajskiego!... Może to nie będzie nie brze bruku.

— Zdaję mi się, że rozporządzam sobą!

— Naturalnie! Tylko, o ile cesarz dowiedziałby się o tej wyprawie, wprawdzie bardzo wojkowej, lecz w twem położeniu dwakroć lek komwałny!

— Wice nie pani, lecz ja będę odpowiadala!

— Zapominasz, że jednakże moralny obowiązek zniewala mnie... — Do namawiania mnie do konszachtów z księciem de Ligny!

Jablonowska zaczęła usta.

— Ale nie do takich wypraw!

Pani Walewska wruszyła pogardliwie ramionami i wyszła na ganek, nie zważając na złośliwie przyzwioną twarz księżnej.

Przed ganek, obok konia Jerzmanowskiego, stały dwa inne podprowadzone przez Domagalskiego. Szambelanowa skinęła ku oficerowi szwajczerów i przy jego pomocy usadowiła się na siode. Jerzmanowski, a za nim stary Doma-

galski popiepszyli dosięg swoich wierzchozwów.

Jerzmanowski obrócił się ku pani Walewskiej. Ta ostatnia zręcznie miliała ruch oficera.

— Prowadź waszność!

Jerzmanowski szarpnął zlekka cuglami i ruszył prozdem. Szambelanowa z Domagalskim podążyła tuż za Jerzmanowskim.

Polina napiehl się loptom kom-pioj koniczk. Okoleczna gął parkowa odpowiadziła na ten loptom przecięglym szelestem. Jakies cienie wyłazyły się z pona gaszczów, jakies monodie, jakies czowały się tu i owadzie, kilka uciynionych odpowiedzi Jerzmanowskiego przebrzmialo i gromadka jędznych znikala wśród grabów.

Jerzmanowski parł prozdem bez wtychnienia, ledwie od czasu do czasu spozierając poza siebie, jakby jędząc poza nim szambelanową do pospiechu nagląc. Pani Walewska bez słowa protestu dostrzymiła placu Jerzmanowskiemu, do mierz, gdy z schoobrunskiego traktu skoczą w konia na krętą a falistą drogę, szambelanowa owzwała się niepewnie.

— Porwał waszność! Zwolnić nieco waszność. Daleko jeszcz!... Jerzmanowski zdarł konia i wskazał pani Walewskiej na rysujące się w dali wzgórze.

— Tam, na górnym Lanzenzdorfie! Za kwadrans możemy być na miejscu!

— Czy istotnie już żadnej nadziei? — zagadnęła nagłe szambelanowa.

— Girardot tak powiada! A podobno sam Gorajski lepiej wie o tem, od naszego chirurga! Wczoraj Dautancourt samego Lareya chciał z dwójki kwatery sprowadzić „plakisie” — lecz zaniechano darcmej fatygi! — Rana już nie krwawi i nie żywa! — Sarciebulu, nikczemnie! — obcy nie widzieli! — Posiñioba, obrzeźka, nawet nie boli! — Szelazom ją, piekeli — a kropki krwi nie dobył! Phi! — Toć cięcioka — a „plakisy” — i ranami sączyła do gardełki mu się zrucila, az brało szmieł!...

— Jerzmanowski zmilkł, nasnął czapę na ucho, i rozezmiał się głucho.

(Ciąg dalszy nastąpi).